
*Correspondance
du Père Albert D'Amours
avec sa cousine américaine
Rosemary Jacques O'Brien
1967-1977*

*Correspondence by
Father Albert D'Amours
with his américain cousin
Rosemary Jacques O'Brien*

February 13, 1967

Rev. Albert D'Amour
Les Pere Eudestes
393 Boulevard Des Prairies
Laval Des Rapides
P. Q. Canada

Dear Father:

First let me introduce myself. I am the grand daughter of Edward D'Amour of Beverly, Massachusetts, and the oldest of eight children of Marie-Ange Helen D'Amour Jacques. I was given your name by my aunt, Olive D'Amour.

The reason I am writing you is because I am interested in obtaining some information about my grand parents ancestors. My grand parents are very old and cannot remember very much. My purpose is chiefly to make as complete a record as possible of my family to pass onto my two children. I was told that you have much information about my ancestors.

I have been working about six months on this record, getting all the names, birth dates and birth places of all the family as it is now. There are many aunts, uncles and cousins on both sides of my family. There are also D'Amours on both sides of my family. My paternal grandmother's name was Orelie D'Amour. It is our understanding that my mother and father are related about five generations removed.

I would like to find out who my grandfather's (Edward D'Amour) brothers and sisters are, their parents and grandparents. Also, some dates and places if you care to give them.

Of course I realize much time, research and expense have gone into your effort in obtaining all this information, and I would be willing to pay or make a donation, if it wouldn't be too much.

If you do not care to give me this information, would you kindly tell me how to go about getting it.

I hope I will hear from you regarding this. Thank you most sincerely.

Respectfully yours,

Mrs. LEO J. O'BRIEN
(nee Rosemary Helene Jacques)
22 Brown Street
Peabody, Massachusetts, 01960

LES PÈRES EUDISTES

393, BOULEVARD DES PRAIRIES

LAVAL-DES-RAPIDES, QUÉ.

TÉL.: 669-9611

February 16th, 1967.

Mrs. Léo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

I was delighted to read your letter and to know you are interested in the geneology of the family. For the last six months I have been very busy gathering information and putting it all together. During that time, I sent out nearly 900 letters and got replies from about 400. Many others have not the information required because they do not keep records of any kind.

In the summer I hope to contact two priests at Trois Pistoles who are interteded and hope to get information I have not yet obtained. I shall try to visit several families at Val Brillant and Cacouna. Last summer I visited a few families at Trois Pistoles; they were very cooperative and kind,... like all D'Amours are!

At present I have some 1500 personal files, and plenty of historical material. But I shall need as much more before I am ready for a book. This work absorbs a lot of my time. Fortunately, the 180 Sisters I care for, leave me a bit of leisure. You see I can not afford to lose time. Yet I have many personal inter - views with Sisters and young ladies who require advice.

Enlosed please find a sketch of the two branches of D'Amours in your ascendants. You will notice I have no information about Helen, your mother nor about your father. Please fill in the blanks I am sending, as well as you can and return them to me.

If you require more information, let me know. I'll do the best I can. There are three branches of D'Amours completely independent of one another. Ours is the oldest and most important. But I am trying to complete the other branches too, as much as possible. The other branches seem reluctant to give information.

God bless you and your family. Be assured I shall be praying for you all. And thanks to Olive for giving you my address.

Your cousin,

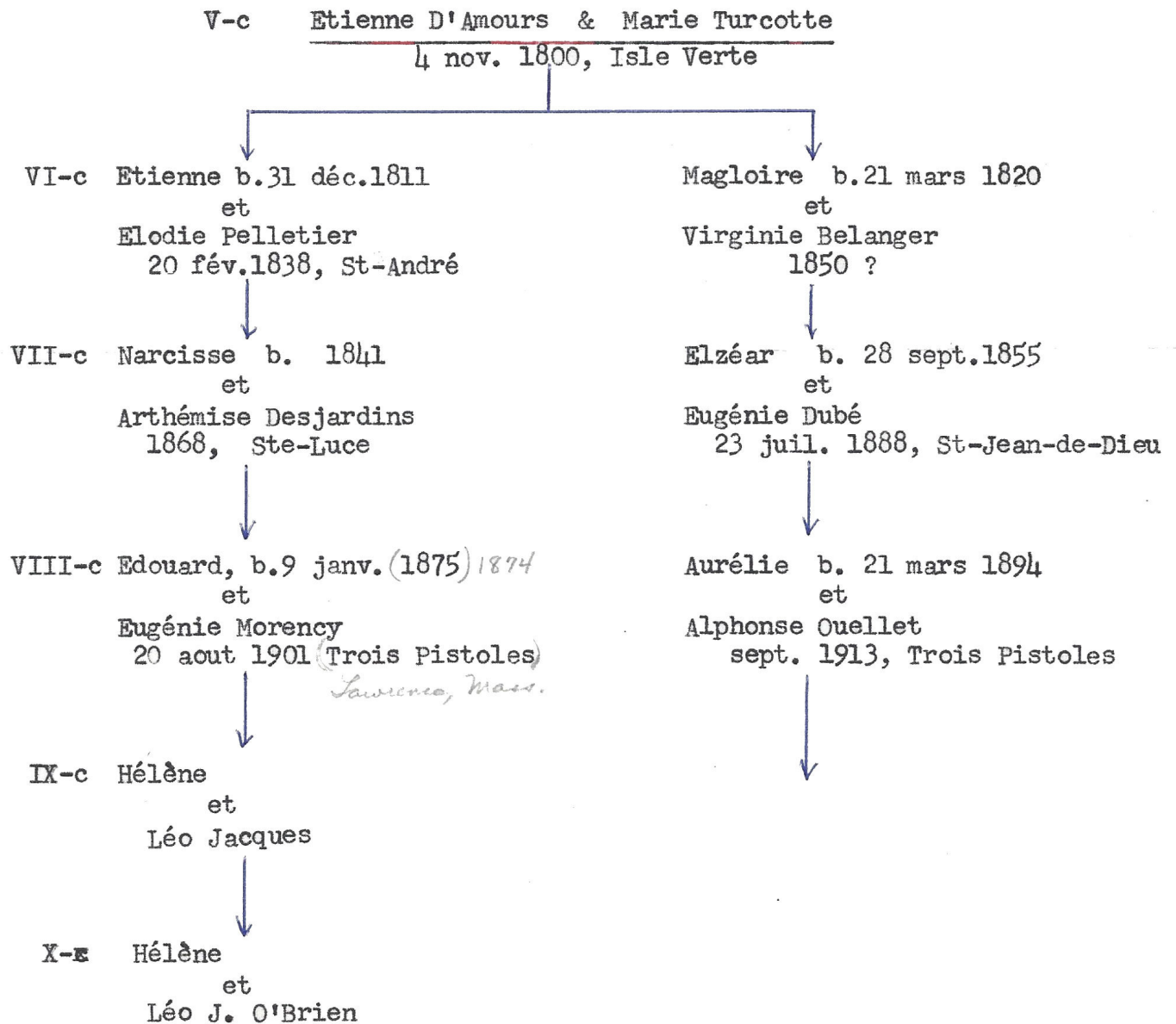
Albert D'Amours
C.F.M.

LES PÈRES EUDISTES

393, BOULEVARD DES PRAIRIES

LAVAL-DES-RAPIDES, QUÉ.

TÉL.: 669-9611



b. is the date of baptism or birth.

The date of marriage is under the names of the partners.

Les Pères Eudistes
393, boul. des Prairies
Laval-des-Rapides, Qué.

March 3rd, 1967.

Mrs. Leo J. O'Brien
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Mrs. O'Brien;

A million thanks for the information you sent me recently. I was able to correct the big mistake I made about your grandparents. I have corrected the line of ascendants on your grandmother's side and am sending you a new chart which I believe true.

Grandmother D'Amours, wife of Narcisse, had 20 children I'm sure of; I doubt she had 22.

Unfortunately I have not the names of the children who died before their coming to U.S.A.; eight of them. Those who lived are:

Narcisse,
Aimé (my father)
Edouard
Jeanne
Ernest (Bro. Hyacinth)
Iphygénie religious
Virginie "
Pierre
Hélène
M.-Louise
Philippe
Flora (died young)

The d'Amours of Canada always used the "s" after their name, and the capital "D" came into use around the middle of the 18th century. Another branch of d'Amours still spell their name without the "S".

You are right in being proud of your ancestry. They were good people, and gave quite a few vocations to the priesthood and to the religious orders.

God bless you and your family,

A. D'Amours
e.g.m.

Les Pères Eudistes
393, boul. des Prairies
Laval-des-Rapides, Qué.

April 1st, 1967.

Mrs. Rosemary O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

Many thanks for your welcome letter and the "little Token" enclosed.

You have my admiration for being so happy in spite of your husband's disability, and for having adopted a child besides. Congratulations !

I would certainly be very grateful if you could follow up the descendants of Edward and Nelson D'Amours. Personally, I have lost touch with most of them, because I was away so long.

These last few weeks I had to forget all about the Family Tree. I was sent to preach two retreats to Sisters in Quebec City, in replacement of a Father unable to fulfill his promise. Piles of letters and cards awaited me on my return and I have been going full steam ever since.

I learned that Mr. Hornstein had died and that Mrs. Hornstein is very ill. They had written a book on the D'Amours Family, but I do not know yet if it had reached the printing stage or not. Mrs. Hornstein is a descendant of the Colburns (Courberon, or Colpron). That is a branch of the D'Amours; it meets ours in the second generation, with Charles D'Amours.

Wishing you luck in your research and some satisfaction too. God bless you and your family.

Thanks for your Easter greetings!

A. D'Amours
e.j.m.

July 15th 1967.

Dear Mrs. O'Brien;

My tardiness in writing is due to the fact that I am on my vacation, and that I spent most of the time helping a Pastor, friend of mine, pack his belongings and remove to another parish, 85 miles away.

We are all settled down at last and I have some free time. Here, I have not the information you requested, but as soon as I return, on the 23rd, I'll fill in the information sheet with pleasure.

Keep up the good work. Do not fear duplication. By comparing results, errors can be detected and corrected. Here's an example: when I obtained my Birth Certificate, they had me down as Arthur Albert, born Nov. 10, whereas the Baptismal Certificate

called me Alfred Albert, born Oct. 10. To obtain my Old Age Pension, I presented both, with the comment that the registration of the birth was made 3 months after my birth by the old Dr. David who was very frequently under the influence of liquor. So my Baptismal Certificate prevailed.

As a rule, the women can remember dates of birth and decease better than men. The problem of time is mine too. In a couple of weeks, I intend to spend some time in Quebec City doing some research in the Public Archives, if possible.

Here too, they tease me about my genealogy, but I know it is friendly. Moreover, I sometimes amuse them with anecdotes of our family history.

At present, I am way up North in the Laurentian Mountains, 160 miles from Montreal, in a small town of 3,000 pop., a rural district with a pulp mill 9 miles downstream. In other words, we are on a river, *Levee*.

It is a quiet village; our presbytery and church are on a busy street, next to the river, and near a concrete bridge crossing the river almost in front of the presbytery. The panorama is pretty. There are lakes all around us, with good fishing, but I'll not be able to try my luck this year.

Wishing you courage and success in your work, and assuring you of my prayers, I remain.

Respectfully yours,

A. D'Amours
c.p.m.

Present address, till the 22nd,

Presbytère,
Ferme Neuve
(Chabelle)
Que.

Les Pères Cudistes

393 Boulevard des Prairies

Laval-des-Rapides,

Montréal 9, P. Q.

Le 24 juillet 1967.

Mrs. Rosemary O'Brien ,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Mrs. O'Brien:

Many thanks for your letter and the information you gave.

Your statement concerning Edouard and Pierre D'Amours as 2nd cousins of their wives Eugénie and Alexandrine Morency surprised me. So I looked it up immediately and you are right. I enclose a plan as I see it. Unfortunately I do not know the name of Basile Morency's wife. If you can find out let me know.

You mentioned Mathias D'Amours of Trois-Pistoles. I met the old gentleman at the hospital. Then he promised lots of things: I wrote later but got no answer. He pretended he had plenty of information about the family in U.S.A.

Jeannine Jalbert is certainly not a granddaughter of Aimé D'Amours, my father. But she could be the granddaughter of Aime Marrotte, my first cousin. He lived in Willimantic.

Thanks for giving me the name of Brother Gregory (Theiault). If you could give me his address, it could probably help.

You are right in stating that several people are interested in the geneology of our family. The history of the family is very interesting even to-day.

So keep up the good work. Do try to get more about Helen D'Amours, who married a Mr. Thomas. They had three children I think.

In a few days I'll be leaving for Quebec to continue my research there in the Archives, military and civil. Several officers in our family were prominent in the wars for Ohio and Illinois. I want more information on their carreers.

Yes, let the enthousiastic people boost your morale, and do not listen to the discouraging remarks.

I'm not going to the States this year, but do intend to stay a while next year, and I'll do my best to meet you and compare notes.

God bless you and your efforts; may He grant you success.

Respectfully yours,

A. D'Amours
A.D.A.

IV Ambroise D'Amours

M. Geneviève St-Laurent
21 sept. 1763 3-pistoles

V Etienne D'Amours

Marie Turcotte
4 nov. 1800 Isle Verte

V Vincent D'Amours

Constance Turcotte
13 nov. 1805 Isle Verte

VI Etienne D'Amours

Elodie Pelletier
20 fév. 1838 St-André

VI Hippolyte D'Amours

Aveline Beaulieu
9 janv. 1844 Trois-Pistoles

VII Narcisse D'Amours

Arthémise Desjardins
1868 Ste-Luce

VII Hippolyte D'Amours

Euphémie Beaulieu
10 janv. 1871 St-Arsène

VIII Edouard D'Amours

Eugénie Morency
20 aout 1901 Lawrence

VIII Aurélie D'Amours

Joseph Jacques
28 sept. 1902 Manchester

IX Hélène D'Amours

IX Joseph Léo Jacque.

Hélène Jacques

Léo O'Brien

Les Pères Eudistes
393, boul. des Prairies
Laval-des-Rapides, Qué.

Sept. 21st, 1967.

Dear Cousin:

Many thanks for the interesting information about Basil Morency. I found his name in Tanguay's Dictionary, but not a word of his children.

At last I have something on Helen D'Amours. I hope you are able to get more from the Thomas's themselves. As to Germaine Thomas, tell her you are gathering information for a book to be published by me; perhaps that will tickle her.

The three D'Amours emntioned by the pastor of St-Ulric are children of grandpa Narcisse. Iphégenie lived to be a Nun, the other two died at ant early age, if I am not mistaken.

Please do get me a photostat of the article on Raoul D'Amours. I would have difficulty finding the article here.

Here too, I have some interesting news. I spent a few days at Quebec City and visited the Archives there, both Civil and Judicial. I made friends with the director of Archives, a specialist in genealogy. He showed me a huge parcment from France giving the family tree of the D'Amours in France, with the hand-painted arms of each family. He also gave me copies of several documents concerning early D'Amours in Canada. Some time later, a Sister from California sent me a copy of the manuscript by Walter Hornstein: "The DAMours Family in Canada", a volume of 300 pages filled with interesting information.

The librarian at the History Dept. of our Municipal Library is interested in my work and is helping me, finding material for the history of the family. Our ancestors were a family of military men until the conquest in 1760. They held many important posts. Some became rich, others remained quite poor. With the conquest they left Quebec and established themselves on grants in Eastern Quebec. Many are still there. Others went to U.S.A. around 1837 and later went West (Michigan, Wisconsin, Dakota).

I started writing the first chapters. Wow! Its going to be a long grind. I have accumulated so much. Let's hope it will be interesting to many.

Sincerely

Robert D'Amours
orig. m.

Les Pères Eudistes
393, boul. des Prairies
Laval-des-Rapides, Qué.

November 5th, 1967.

Mrs. Rosemary O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Mrs. O'Brien:

Many sincere thanks for the photostats of the article about Uncle Raoul's adventure and death. They were real heroes all of them.

Here's good news: I have started writing the first chapters of the book I hope to publish some day. My research continues, and I discover something new each time I go to the Municipal Library.

I am trying to make charts indicating the marriage relations between the D'Amours and the other families of early Quebec. Quite a puzzle, because so much information has been lost. Fortunately, I have discovered new sources of information.

There are quite a few priests and Sisters among our ascendants: I hope to mention them specially.

Is your work progressing too? I imagine many people wonder why you are ... so inquisitive. Never mind; they will admire when you show the results.

Pray that my strength may last till the book is written and published.

Respectfully yours in Christ,

A. D'Amours
C. J. M.

Les Pères Eudistes
393, boul. des Prairies
Laval-des-Rapides, Qué.

Dec. 20, 1967.

Dear Mrs. O'Brien:

Many thanks for your interesting letter, and greetings.

All this month I had to put aside my research in genealogy - too much work of all kinds. Besides my work with the Nuns, I help a blind Father here, made several visits to sick people at the hospitals and have done many odd jobs around the house, because I am the only one handy with tools.

I hope you may continue your work after the Christmas holidays. I intend to do likewise.

I'm sorry to say that your grandfather is a bit mixed up in the names of the religious. There are two different Nuns, daughters of Narcisse. Their names are Iphygénie and Virginie. There is no one in the family bearing the name Mary Ulpide. Iphygénie was born at St. Ulric in 1878 (most likely); she entered the Little Sisters of the Poor, and was stationed at Germantown, Pa. at the time of her death in 1918, during the influenza. Virginie was a few years younger and joined another order whose name I have not precisely. She lived many years at Niagara, as seamstress. As far as I know she died sometime after 1922. Unfortunately, that is all I know just now.

You can see now the necessity for me to gather more information by direct contact with my uncles and aunts before they all disappear.

I found a clipping stating that Helen D'Amours, wife of Alphonse Thomas, died at the age of 41 years and 8 months, on October 3rd, but I have not the year. She had six children: Marie-Ange, Roland, Germaine, Esther, Léonard and Dorothée. I think she died in or near 1926.

Next summer I must absolutely make the rounds of the family before it is too late.

God grant you abundant joy and happiness at Christmas and all through the New Year.

Affectionately,

A. D'Amours
A. D'Amours

LES PÈRES EUDISTES

393, BOULEVARD DES PRAIRIES
LAVAL-DES-RAPIDES, QUÉ.
TÉL.: 669-9611

February 5th, 1968.

Dear Mrs. O'Brien:

Many thanks for the information about grandpa's family. As far as I know all is correct except for one detail: if I remember well Sister Mary of the Trinity) died of the consequences of nursing the sick during the Spanish influenza in 1918. Either the Hospital or the Sisters of the Poor could determine that with certainty.

A few days ago I received a most welcome help from a Mrs. Wilterding, from Green Bay, Wis. Along with data about her family, she sent me color-photos of the chateau of Durtal where our ancestors were way back in 1450-1490. The chateau is no longer in the family, but it is being restored by the present owners. She is taking an active part in the public affairs of the city. Only a few weeks ago, she unveiled a bronze plaque to the memory of Enos Colburn, in whose name the park is dedicated. In the photo, she seems to be a robust woman well able to look after herself.

A Sister Theodora D'Amours, from California, sent me all her personal notes about the family, gathered from the correspondence with Mr. and Mrs Hornstein, whose manuscript I have here. Loads of information. And at the Municipal Library here I am finding plenty too. The trick is to know where to look. I found a very useful bibliography by a researcher.

All this keeps me very busy. I would like to be completely free from all other work to complete this before I become handicapped by age. By comparing my work with the data given by the Hornsteins, I find I am doing well, thank God.

I shall try to find something on the Morency family here. There are about 200 Morency in the telephone directory of Montreal. So they too, are numerous.

In re-reading what I wrote above, I realize I made an error: it is Sister Emma of the Cross who died after caring for the influenza patients in Germantown.

Next July I hope to travel a bit in the lower St-Lawrence valley gathering information. I met Mr. Mathias D'Amours. But when I wrote to him, got no answer. I'll try to see him again.

So keep up the good work; you are getting on to the twist of things. It is time-absorbing, but rewarding in many ways.

Do your best not to get the grippe that is so common. It is tenacious and vicious too.

God bless you and your work and your family.

A. D'Amours
e.f.m.

LES PÈRES EUDISTES

393, BOULEVARD DES PRAIRIES

LAVAL-DES-RAPIDES, QUÉ.

TÉL.: 669-9611

March 18th, 1968.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

It was a pleasure to learn that this genealogy research is helping your personality to blossom out. Keep it up. You will certainly learn many interesting things about Canadian History and life in Canada. There will be plenty to interest other people, too.

Thanks for the promised information about our people in Bozrah, Conn. It is a very small village built around a mill.

Your mimeographed letter will not bring answers from everyone, but those who answer will sometimes offer further information, if required. Ask them for addresses of brothers and sisters, ou uncles and aunts or other relatives they may happen to know. I obtained many addresses from the Telephone Directories of various cities.

Having Holy Mass in your own living room is certainly a unique privilege; I imagine it has made a deep impression upon your family. You are not the only parent feeling somewhat bewildered by all the new liturgy and teachings. The basic principles have not changed and must be held steadfastly. Our religion still is a religion of love for all, and that is more important than religious ceremonies or techniques. In the near past, we stressed too much the human laws of the Church to the detriment of true charity. Gradually, all will grasp the true nature of the message of Christ: love for others as He loves us.

A few days ago I happened to find the addresses of D'Amours in Minnesota and California. I know some were living in British Columbia. So the seeds have carried far and wide.

Much luck and joy in your research, and God Bless you and your family.

Your distant cousin,

A. D'Amours
Cf. nu.

LES PÈRES EUDISTES

393, BOULEVARD DES PRAIRIES

LAVAL-DES-RAPIDES, QUÉ.

TÉL.: 669-9611

April 25th, 1968.

Mrs. Leo O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

Many thanks for your Easter wishes and card. Special thanks for the gift included. During the Easter season, I was so busy I was unable to get or send Easter cards. One of our Chaplains was sick, so I replaced him in part until help could be obtained.

As you can imagine, I am still deep in genealogy research. The Sister Theodora, from California, is helping me very generously. During my vacation, June 15th to July 15th, I hope to go to Boston and vicinity and shall try very hard to pay you a visit. I have cousins in Beverly and Danvers, Salem and Bradford. It is my plan also to spend a few days in Quebec City and Montmagny, searching the Archives there.

Strange to say but I find it very hard to get information on the ascendants of my maternal parents. But I hope to get some clues soon. As for the paternal parents, it will be easy in Trois-Pistoles, when I return there.

No doubt you are continuing your work in that line too. I wish you success and some joy in obtaining what you desire. I've been watching for information about the Morency's; hope to have something for you in the summer.

God bless you and your family,

A. D'Amours
C. J. M.

LES PÈRES EUDISTES

393, BOULEVARD DES PRAIRIES
LAVAL-DES-RAPIDES, QUÉ.
TÉL.: 669-9611

May 20th, 1968.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

A million thanks for your letter and the generous invitation to Peabody; I shall certainly pay you a visit.

Thanks for the exact information about my grandparents and uncles and aunts. Till now I have been so busy gathering data on the older generations, I really neglected the present generation. You corrected this; thanks! Much of my time is spent at the Municipal Library where there is an excellent collection of books on history. Almost every visit I find something new. Some of our ascendants were very colorful characters. Thanks for the clipping about Mgr. O'Neil D'Amour. I already had a small clipping about him dating back several years.

The name Amarilda of Sister Marie de la Trinité, is the first time I hear the name: grandma always called her Virginie. Why? Perhaps when I get her baptismal certificate I may understand.

In July I hope to spend a few days in Quebec; there are so many sources of information there. Then I shall proceed to Rivière-du-Loup and Val Brilliant.

At last, Spring is really here. The trees are covered with leaves and blossoms appear in abundance. The "World of Man" has been officially opened with quite a splash. It will be a success. All is practically new. And the prices are more reasonable.

God bless you and your family and keep you happy.

Your cousin,
Albert D'Amours
e.d.m.

June 21st, 1968

Mrs. Leo O'Brien
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

My vacation was unexpectedly advanced by the sickness and death of my only sister, in Hartford. I left hurriedly on June 5th; I found her very sick, suffering intensely. She was very pleased to see me and have me by her side. Three days later, her sickness took a bad turn; it became evident that death was inevitable. She died Sunday night, the 9th of June. Her funeral was a splendid tribute to her kindness and fine character. Hundreds of relatives and friends expressed their friendship and admiration.

Nevertheless, her husband is finding it terribly hard. I shall return to encourage him before leaving for Boston and Vicinity.

I have a half-sister living at Marlboro, whom I wish to see. Then I shall proceed to Danvers, Mass. and from there to Peabody. I can not at present give you a precise date, but I'll phone from Danvers; then I should know more definitely.

God bless you and your family;
I'm anxious to meet you all,

A. D'Amours ep.m.

LES PÈRES EUDISTES

393, BOULEVARD DES PRAIRIES

LAVAL-DES-RAPIDES, QUÉ.

TÉL.: 669-9611

August 14th, 1968.

Mrs. Leo O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

At last, our Postal strike is over and mail is moving again.

Many, many thanks for the photocopies sent and the other material too. You certainly are a fast worker.

I am enclosing photocopies of the information on the Morency family as it appears in two books of reference: the "Dictionary" of Mgr. Tanguay, and in another book by Mgr Carbonneau giving the mariages in the diocese of Rimouski up to 1925. Unfortunately, there is nothing published about the mariages since 1925.

In reading over notes from various sources, I have come to the conclusion that a family of D'Amours that stayed in Acadia after the fall of Port Royal, were made prisoners some time about 1760, brought to Halifax. They reached St-Pierre-Miquelon somehow, and from there went to Louisiana, and settled down at Cabanocey, 60 miles North of New Orleans. So there's another line I must investigate.

I'm returning the first copy of your Family Group Sheet; I added in red pencil the information I could add. There are still many dates unknown. And I have not yet found the ascendants of Grandma Arthémise Roy-Desjardins. I did find a very interesting book on the family, but the information is incomplete. I must absolutely make a long trip to that region and get first hand information from the records.

Because the mail strike was on, I did not write to the persons whose address you gave me, but I shall get down to it very soon now.

Thanks for the information about the Roy-Desjardins in Salem. I'll try to clear that up soon too, by writing to Trois-Pistoles.

In a few days I hope to have a short report on the Matapedia affair for your information.

Again, many thanks for your pleasant hospitality and your generous cooperation. Whatever information I can give you, be assured I shall be pleased to share it with you.

Very best regards to your wonderful husband and daughter.

Affectionately,

A. D'Amours
c.f.m.

Les Pères Eudistes
393, boul. des Prairies
Laval-des-Rapides
Ville de Laval, Qué.

August 19th, 1968.

Dear Cousin:

Here is the summary of the affair of Lake Matapedia. It is quite a mix up. There are so many documents missing that it is quite impossible to straighten out the stories told by both sides.

Mrs. Hornstein has just sent me some interesting material concerning the ancestors in France as far back as 1066. She is the co-author of a book on the Damours family that has remained manuscript since 1965. Her sister visited Durtal where some of our ancestors lived, in a chateau still in existence.

I'm working on the Roy-Desjardins ascendants just now. I found an informative book on the family by a class-mate of mine - I did not know he had written on the subject.

I may be transferred to Quebec City in September for one year, at my request, so I can delve into the Archives at Quebec City and the vicinity.

God bless you all, and be assured you are in my prayers daily.

Your cousin,

A. Damours

e.j.m.

Les Pères Eudistes

393, boul. des Prairies

Laval-des-Rapides

Ville de Laval, Qué.

September 1st, 1968.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

Many thanks for your welcome letter and the enclosed check and photocopies. You are certainly helpful and I thank you.

I am enclosing photocopies of the material available on the Jacques. Maybe it can help you situate the family with respect to others. There is also a branch of Jacques called "Jacques dit Laplante". Several families have the surname "Laplante", so that complicates things for the researcher.

At present I am deeply interested in the d'Amours who were prisoners at Halifax in 1763 and who finally landed in Louisiana. One of those d'Amours girls came with her husband to found Petit Rocher, near Bathurst where I lived and taught for 16 years never suspecting I had ascendants in Petit Rocher. The D'Amours who went to Louisiana married a Geneviève Bergeron; she must have related to a famous captain of the Acadians by that name.

My research has deviated to the Acadian history for the time being, till I get that family of Claude-Louis II straightened out.

Your great grandmother must have been of Acadian descent; the Duguay are numerous there.

I'm glad you were able to get away from home for a few days for a vacation with your family. And you were fortunate in meeting another person interested in genealogy. Lately I read a book on the Robichaud family, written by one of my former pupils at Bathurst, N.B. Very well done. In it I found additional details on a D'Amours who married a Robichaud maiden. If I can lay my hands on a copy of the Port Royal registers I shall find many details that will clear up some of my mysteries.

May God bless you and yours and give you success in your research. I still have fresh in my memory the joys of my visit with you and your family.

Your cousin,

A. D'Amours
A. D. Amours
A. J. M.

Séminaire des Pères Jédistes

6125, 1ÈRE AVENUE

CHARLESBOURG

QUÉBEC - 7

November 12th, 1968.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

As you can see from the heading, I have been transferred to Quebec City at my request, so that I may easily consult the Archives here.

My apartments are much too comfortable for me, but I'll try to be reasonable. My office is a large room with two windows giving a splendid view of the city; at night it is a sea of lights. I have all the modern conveniences: private shower, toilet, telephone, elevator service. My bedroom is very nice too. And the place is so quiet; I hear nothing at all during the day. Moreover most of the Fathers are absent; they teach at the University, College and High School. They are rather young Fathers; I am the senior.

After a few days of hard work, I have all my papers in order and intend to start visiting the Archives this week.

In going over some of the notes, I found the names of people you mentioned, but I have not their addresses. Could you possibly help me?

Address of: Wilfrid De Meule, Salem;
 Joseph De Meule, Salem;
 or Albert De Meule, Salem;
 and Maria Pelletier, Salem,
 and Ludger D'Amours, Waltham.

Miss Yvette Michaud wrote me a long letter; I sent her some information about her ascendants. I'll look into the Michaud family, because that name appears frequently in the marriages around Trois-Pistoles.

Séminaire des Pères Jédistes

6125, 1^{ÈRE} AVENUE

CHARLESBOURG

QUÉBEC - 7

The Archives here are well organized and I expect to make progress rapidly and surely. You can not imagine the pile of information I have gathered. And yet there is plenty missing. Certain documents have been lost or destroyed, and this makes it difficult, specially at the time of the conquest, 1760.

I hope you are well and your Hubby too. Is your daughter still interested ? Next summer I hope to be able to visit many places and gather first hand information from the Archives in various places, and from personal interviews.

God bless you all and keep you healthy and happy. Be assured of my prayers.

Affectionately,

A. D'Amours

C. J. M.

Séminaire des Pères Jédistes

6125, 1^{ÈRE} AVENUE

CHARLESBOURG

QUÉBEC - 7

November 30th, 1968

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Rosemary:

Many thanks for your fine letter and the included clipping about Aunt Mary, and the addresses of the Demeules. Every bit helps.

Now that I am completely settled in my new appartments, I shall start visiting the Archives: the Provincial Archives, first, because I know the director of the Genealogy Dept. I have remade the various charts bringing them up to date. In doing so, I realized how much more there is to be done yet. But I think I have the necessary indications where to look for the missing links.

Do you happen to have anything on the family of Fred, Albert and David, the sons of Narcisse (Nelson) D'Amours and Elmiere Desjardins ? Or could you give me the address of Raymond D'Amours, in Salem; he did live on Purchase St.

If your aunt Alice Tremblay can give you information about the sons of Timothé and their families, I would be very grateful.

Lastly, could you get photocopies of the write-up about Sister Ste-Euphémie for me.

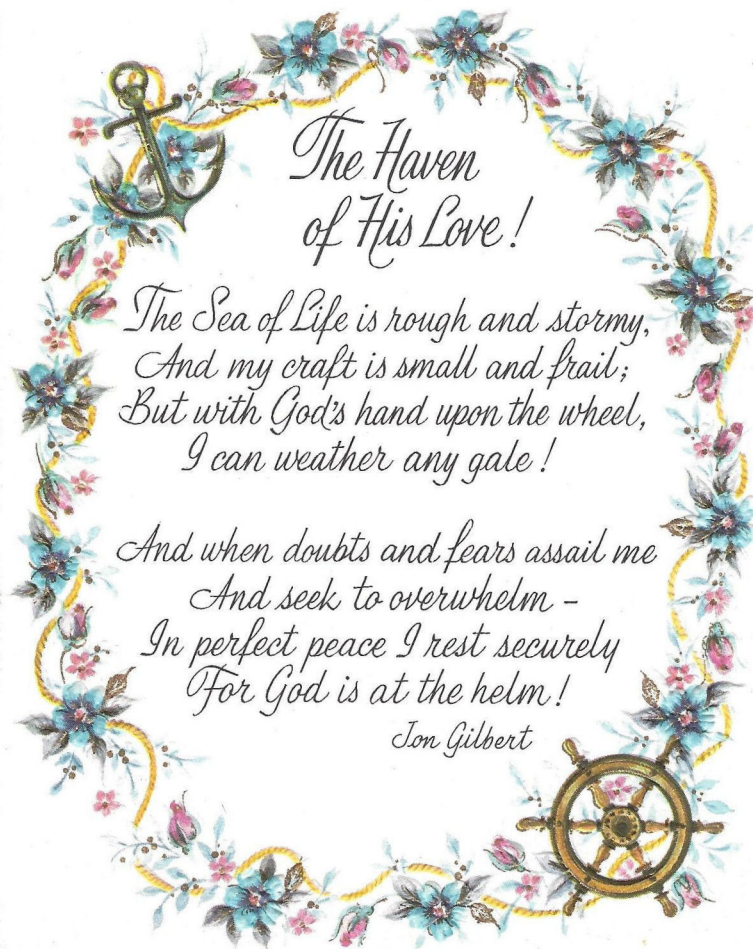
It is easily understood that with your family obligations, there is not much time left for research; but I think you are doing fine. It is rare that a young lady of 16 should be interested in genealogy, so my congratulations to her, too.

With a new plan in hand, I have been studying the outlay of the city of Quebec, so as to be able to get around surely and not rely on information given by people on the street who very often answer any old way. So far the weather has been seasonable, not too cold yet, and little snow.

The approach of Christmas must add to your work, I imagine. So, do not hurry in answering my requests; I'm in no hurry.

God bless you and your family; my best regards to your Hubby and daughter.

Your cousin,
A. D'Amours
C.F.M.



*The Haven
of His Love!*

*The Sea of Life is rough and stormy,
And my craft is small and frail;
But with God's hand upon the wheel,
I can weather any gale!*

*And when doubts and fears assail me
And seek to overwhelm -
In perfect peace I rest securely
For God is at the helm!*

Jon Gilbert



"He maketh the storm a calm"...
PSALM 107: 29

December 26th, 1968.

Dear Friends:

Many, many thanks for your kind greetings and the enclosed gift. You are very generous. Christmas morning I said Mass at 9 A.M. quietly in the Sisters' chapel alone. I prayed very specially for you and yours, asking God to grant you a New Year of continued health and happiness, with some unexpected joys thrown in. Most all the cousins wrote for Xmas; it is heart-warming.

Thanks also for transmitting the generous gift of uncle and aunt Edward and Jennie. They are lovable and generous. My only uncle and aunt still living together. As you suggested, I wrote in French this time and I hope auntie can read it herself without help. I always had a special love for aunt Jennie; she always appeared to me as the example of unselfishness.

I found photos of old French documents; the signatures all carry the "s" at the end of the name, and most of them write: d'Amours. Last week I wrote 1000 personal files of members of the family, and that is only a part. It is time consuming, but fascinating. I have tried hard to locate your grandmother Marie Duguay, but have failed so far. None of the files of the county of Nicolet have her name. So they must have moved before her marriage. Where to?

But I'll keep up the search till I find something. Would she have other names than Marie? *A little later I'll write more about this. In a few days I'll return your documents with additional news.*

*Gratefully,
your cousin,
Albert.*

December 27th, 1968.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

Many thanks for your letter of the 9th and the contents included. I had photocopies made of your records and am returning them. They are very complete and add to what I already had.

I looked over the excerpts from the Salem Directory with great pleasure. But there are still a few puzzling things to straighten out.

- 1- I went all over my records to find AUGUSTE but did not find anything certain. He could be Augustin VI, son of Augustin V and of Catherine Pe lletier. On him I have nothing at all, which probably indicates he left Canada early. Perhaps uncle Edward could indicate who he is.
It could possibly be also that Auguste and Dosithée are brothers.
- 2- Cléophas Sr. is really the father of Ursina D'Amours DeMeule.
- 3- According to the Salem Directory, Cléophas Jr was married to Florida. She must be his second wife, because I have him married to Antoinette Simoneau.
- 4- Estelle and Gilbert D'Amours are most likely the children of Dosithée who left Ste-Anne Pocatière on Kamouraska and appears at Salem from 1899 to 1904.
- 5- The first wife of Timothé D'Amours was Hélène Lebreux; she gave him four children: Alphée, Marie-Blanche, Arthur married to Jeanne Beaulieu, and Yvonne married to Alfred Dumont.
Timothé married Hélène Lebreux at Ste-Francoise July 12th, 1902.

This will help you get the records straight.

Miss Michaud wrote to me for Xmas; I'll answer her soon.

At the Archives I found a photographic copy of the official arms of the family way back in 1580 or so. The original animal in the center was a hedgehog; this was later changed to a boar; why, I do not know.

I have been trying hard to find Marie Duguay married to a Jacques. But no luck so far. They must have moved from home before the marriage. I'm enclosing a list of the records I went through. Hope you can get additional information about where they were married.

These last few days I worked hard trying to organize more efficiently the personal records of members of the family. What a job. I could keep two secretaries busy for days.

As soon as I can get photostats of the old documents, I'll send them on to you.

*Happy New Year, and success in your
research.
Your cousin,
Albert*

Séminaire des Frères Indistes

6125, 1ÈRE AVENUE

CHARLESBOURG

QUÉBEC - 7

The records I looked up were about J A C Q U E S
married to Marie Duguay.

St-Roch at Quebec City: several Jacques between 1853 and 1873.

St-Pierre-les-Becquets: " " " 1807 " 1892.
(Nicolet)

Drummondville: " " " 1823 " 1950

St-Joachim (Montmorency) only two marriages of Jacques.

St-Antoine de Tilly: a few marriages from 1828 to 1922.

Ste-Croix (Lotbinière): several marriages of Jacques.

Ste-Antoine (Riv. du Loup): also several marriages of Jacques.

St-Célestin (Nicolet): two marriages of Jacques

St-Michel d'Yamaska: 3 marriages of Jacques.

Boucherville: nothing.

I shall continue the search, specially in the vicinity of Nicolet.

N^o 370

BANQUE CANADIENNE NATIONALE 

7780, 1ÈRE AVENUE
CHARLESBOURG, P.Q.

JAN 1 - 1969 19

PAYEZ À L'ORDRE DE
PAY TO THE ORDER OF

Albert D'Amour

\$ 70.00

THE SUM OF 70 DOLS 00 CTS

/100 DOLLARS

MAISON DES EUDISTES

6125, 1ÈRE AVENUE

CHARLESBOURG

Charles Bergeron
Gm.

⑆064810006⑆

Séminaire des Pères Indistes

6125, 1ÈRE AVENUE

CHARLESBOURG

QUÉBEC - 7

January 16th, 1969.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

Herewith enclosed are the photostats of a few original French documents that were photographed in Paris by Claude Bonnault, for the Provincial Archives.

You can see for yourself that the cursive writing of that time is quite different from our present way of writing. No.100 also gives a description of the family shield, minus the "label" added by Mathieu because he was the younger brother of the family.

I found some additional information about the Dancours-Louvière who lived in Louisiana. In the Provincial Archives I found some very old documents from France written by our ancestors. More about that later after I have studied them carefully. Now I have all the ancestors in France up to 1430.

Have you caught the malicious grippe going around ? So far, I have been safe. Many have it here in town.

My best regards to your Hubby and family.

Your cousin,

A. D. Amours
EJM.

Séminaire des Pères Jédistes

6125, 1ÈRE AVENUE
CHARLESBOURG
QUÉBEC - 7

January 21st, 1969.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

Thanks for the information and news of your recent letter. I was very pleased to learn that they celebrated the Birthday of uncle Edward. He is marvelous in spite of his years; and I'm sure aunt Jenny was just as happy as he was. They are two old saints.

I noted what you stated about Nareisse and Auguste D'Amours. I'll look up the marriage of Azilda Jacques and Charles Garceau. That may give a clue to the name of the mother.

At the Archives I came across the photographs of many documents from The Nat. Archives of Paris. They bring the ancestors way up to 1450. Also have separate mentions of them in 1304 and 1295. So you see, it was worth while looking into the records. I have photocopies of all the most important documents.

I finally found quite a lot of information about the D'Amours family in Louisiana. It will have to be completed.

Concerning the Salem church, St. Joseph's, I knew well the Old Pastor Rainville. He was a graduate from Nicolet where I studied later.

I'm enclosing the stamps requested. And I am asking you to do the same for me: I'm enclosing \$6.00 for 100 stamps. I intend to continue sending out information blanks to people whose addresses I can get from here and there.

Among the originals from France, I found perfect proof that our ancestor in Canada, Mathieu D'Amours, was the natural son of Louis and of Elisabeth Tessier. Right after his second marriage, he had to provide for Elisabeth Tessier and the children she bore him. Then later, he had another natural wife. Quite a boy, that LOUIS.

So far, I have in France records of 8 generations, while from Canada, I have 10 generations with a few of the 11th. That's a lot of people to keep tabs on. I have over 2200 personal files, and the number keeps growing. What a job!

Yes, I did get a touch of the grippe; I think I have it under control. For the present, I am staying in my room; moreover there's plenty of work there.

God bless you and your family. May love and joy keep you happy.

Your cousin,
Albert

Séminaire des Pères Jédistes

6125, 1ÈRE AVENUE

CHARLESBOURG

QUÉBEC - 7

January 27th, 1969.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

Many thanks for your letter and the clipping enclosed. I am pleased to learn that you have at last located the family of your grandfather.

You have the ascendants of Maria Pelletier O.K. Fine.

Made another discovery last week: a "cadet" of the French Army by the name of Michel de Louvière was stationed at Kaskaskia, in Illinois way back in 1737 and on. Brought up a family there and occupied several important positions. In 1779, Antoine du Chaufour et de Louvière was elected Magistrate for the district. Apparently, they travelled far and wide.

You were lucky to avoid the flu. I thought I had it beaten too; but it struck back and hard. Saturday I had the Doctor; I was running a steady fever. To-day I feel much better, but still weak.

Yes, Shirley is a good housewife and of Course, Joe is the "boss" of the boys. He really gives them a lot of his time and attention. They admire him. And Mom loves them all.

We had three days of very mild waether; a lot of snow melted. But there's plenty left. The "Carnival" is being feverishly prepared. The ice-palace lost some of its bold lines with all this rain, but I guess they will repair that O.K. before the opening date.

Yvonne Michaud wrote me long letter with information about her end of the family. I'm sending her a photostat of the shield; I'm sure she will enjoy having it. I also asked for information about the Auguste D'amours who resided in Salem before and after the fire. Uncle Pierre should remeber that.

This week, after I get well enough, I hope to read some of the marriage agreements of some of our ancestors in Quebec. Money was important then, too.

Again, many thanks and keep on the good work.

Cordially yours,
A. D. Amours

Séminaire des Pères Eudistes

6125, 1ÈRE AVENUE

CHARLESBOURG

QUÉBEC - 7

February 7th, 1969.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

Many thanks for the U.S.A. stamps and the enclosed information from Yvonne Michaud. She wrote to me also. I sent her two copies of the coat of arms, and shall send her a copy of the article on the French ascendants of the family.

By pure chance I happened upon a D'amours de Louvières, a military officer located at Fort Chartres, in Illinois Territory, in 1740. Some of his relatives were at Kaskaskia also. So now I have a branch in Louisiana, another in Illinois and a third one in Acadia about whom I know very little as yet.

There must be a branch of D'Amours in Chicago or vicinity; a young man from Trois Pistoles went out there and brought up a family, but I have nothing precise.

My grippe has left me, somewhat weaker, but still very much alive and eager.

Hope the grippe has spared you and your family. May God bless you all.

Affectionately,

A. D'Amours
A.J.M.

Séminaire des Pères Eudistes

6125, 1^{ÈRE} AVENUE

CHARLESBOURG

QUÉBEC - 7

February 24th, 1969.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

The news of uncle Edward's entry in the hospital really affected me. I guess there is little hope of any cure now. I always had a weakness for him and auntie Jenny. Both were so kind and understanding. Be assured I am praying for both.

How fortunate you are in having Mass in your own home with your friends. I can guess the happiness of Leo receiving God in his house.

This last week was a very busy one. I spent four continuous days at the Archives trying to read some of the old documents; the notaries were not all good writers, specially Audouart who scribbled a tiny tight writing that is hard to understand. Then I started a cross index of all the historical information I have on the D'Amours. I wrote 600 index cards in four days. Whew!

Thanks for the information about the books recommended by the Tulane University Library. Here at the Archives I pay ten cents a copy for Xerox copies.

My health is O.K. I can put in ten hours work easily.

May Leo and you enjoy full health and happiness.

Your cousin,
Albert

March 11th, 1969.

Dear Rosemary:

The clipping you sent me interested me very much. You certainly broke some records with a snowfall of that importance. Looks like the snowstorms my father used to describe at Rivière Blanche.

It is snowing here to-day; some four inches. And it is mild. But a few days ago it was bitterly cold. I caught a severe cold in the head and had to stay in. But I did a good lot of work. An index of all the historical data was needed so I made it. Now have over 6,000 index cards covering all the D'Amours I know of, and indicating all the historical information I have on them. I have been consulting the Archives plenty lately; found lots of interesting details. Specially enjoyed the incidents of Mathieu D'Amours and the Governor Frontenac (a cranky dictator at times). Because Mathieu wrote on his prison wall "Thanks for the stinky room", Frontenac wanted to punish him as disrespectful of authority.

I have the copy of several marriage contracts made before the religious ceremony. Amusing to us, to-day. The signatures at the end of the contract are numerous and characteristic; so I took photocopies. Naturally it takes plenty of time to read these old documents. The handwriting of these old notaries is far from what we write to-day. And their spelling is awful: written according to sound. I found a good description of the house belonging to Mathieu in the "Basse Ville" (Lower Town) of Quebec. Some of the assertions of Walter Hornstein are not true to fact concerning the abodes of Mathieu.

Concerning the D'Amours in Louisiana, I already have the information, and hope to be able to complete it in Halifax: they have the registers of Port Royal; all the needed information must be there. Thanks for offering copies.

I'm glad to hear uncle Edward is holding his own. He must suffer at times. The visit of his loving wife must have been a great joy for him. Yes, they are both wonderful people. And I always loved them, even as a kid, when I first met them. Uncle showed me then, the old phonograph He had bought, using wax cylinders instead of our modern discs.

Consult all the telephone directories you can locate; you will find addresses there. Everyone does not answer, but some do and very co-operatively. In the summer I hope to visit several places in the East and even Halifax, to gather more information. I hope to visit also a Brother who has been working in genealogy for 35 years. He can certainly help me if he wishes to.

So, when you have finished digging out of the snow, reach for telephone directories.

God bless you, and Leo and the children.

Your cousin

Albert

April 12th, 1969.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

Many thanks for your Easter wishes and gift. Personally, I sent out very few cards because I thought of it too late: as usual I let my work absorb all my attention. Then I spent Holy Week at Montreal visiting my Confreres

Fr. D'Entremont is well known to me; I worked with him when he was in Canada, but not in genealogy. I shall perhaps write to him soon.

Lately I have been very busy digging into the Registers of the "Prévôté de Québec", which is the first court for all civil and criminal cases. In 1743 - 45, the D'Amours appear at almost every second page in cases concerning wills and legacies. The wills and marriage contracts are interesting and give a good idea of the customs then prevailing. I'm enclosing the last page of a marriage contract to give you an idea of the writing and the signatures. When a marriage contract was drawn up, all the friends were invited as witnesses and they signed. Some were rich, some poor. Joseph D'Amours, sieur de Plaine seems to have been the richest of them all. He was a merchant at Quebec; owned a large store and had vessels to do the trading.

Monday I shall resume my search of the "Régistre de la Prévôté"; there are 140 volumes, some 10 x 16 in. and there are no indexes, so I must go through them page by page.

And Spring is here at last: at Montreal all the snow has melted, but here there is plenty yet in the countryside.

Gradually I am planning my trip to Eastern Quebec to gather information I cannot get here. At Rivière du Loup I may have to spend a whole week, because the archives of the county are there.

Cousin Virginia wrote to me; she expects to come in late July and invites me to return with her: I may do just that.

May God grant you continued health and happiness, to you and Leo and all the family. Be assured I do not forget you in my prayers.

Your grateful cousin,

A. D'Amours
c.j.m.

Le jour, au les sept heures du soir le
 Vingt et un de Septembre Mil six cent
 quatrevingt dix huit presence de
 Louis Boivin le vassier Curis au bureau de Monsieur
 d'Intendant ou N^e Roufflet de la prairie Bourg de la Ville
 temoin qui ont avec les deux futurs
 Epoux, parvenue et amede cy de un nom
 signe a ceu presentement la fille
 approuve l'écriture de quatre mots
 le page cy contre pour nulle valeur
 et approuve la posble d. 5 mots pour
 principale pour Boy — cy la ment page cy a ceu
 Montigny

Marguerite d'Amours Marie Morandière

Marie Narsolet Jean Champigny
 Fronsonne Michel Poirer

Le Chev^e Nealliere & Riviere

R. L. Chartier J. J. Macart
 de Lotbiniere vanderueil

Marie Magdeleine Lebe Soybert
 Chartier d'Amours ph. d'Amours

Ruelle Dauteriv. 1. Su chereau Dauteriv

Doyon J. Gaudais De Villebonne
 Marie d'Amours

Delino
 Catherine Betar Catherine Nolan
 Proussot De Villeneuve

Genaple

Séminaire des Pères Eudistes

6125, 1ÈRE AVENUE
CHARLESBOURG
QUÉBEC - 7

May 4th, 1969.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

How thoughtful of you to send me news of uncle Edward's death with the clipping from the newspaper. I just wrote a letter and a Mass card to aunt Jenny. It is in French so she will be able to read it herself without help. She sure must find it hard to be alone; they loved each other so well. Edward and Nelson were my favorite uncles, ever since my childhood. And I always admired aunt Jenny for her love and devotion to her Edward and her children. In spite of her handicap, she brought up a wonderful family. And Edward was a perfect husband and father. His peaceful happiness always impressed me. I still remember the pains he took to explain to me his old talking machine (phonograph); I was eight years old.

Well, I started to write the first chapters (first draft) of the book I am dreaming of. What a job! I'm trying to do it including the references to sources. It will be more useful to whoever tries to rewrite the history. I'm still in the "Justice of Peace Records" very interesting. All phases of everyday life are touched at one time or other. Have plenty of material; a choice must be made.

I have learned to use the obituaries in the newspapers; it helps. And at the Archives I meet other people also interested in genealogy or history.

And Spring is really here now; the lawns are green again and timid flowers bloom in protected places. The temperatures rises to 66 when the sun shines.

God bless you for your kindness and keep you happy.

Your cousin,

Albert

May 12th, 1969.

Dear Rosemary:

Many thanks for your letter and the gift of Aunt Eugenie. After your announcement of Uncle's death I wrote to her; my letter and yours crossed on the way. I wrote to her thanking her and assuring her of my prayers and love. She is a darling; a wonderful woman to take things as she did. She always impressed me as very intelligent and understanding. She certainly gave herself entirely.

At the Archives I made a pleasant discovery: they had a copy of the register of Port Royal. Found a few new things there, but was disappointed in not finding anything about the family of Claude-Louis D'Amours. He seems to have vanished from all records so far. He must have lived in the St-John River valley, but I have no proof to show. There are still two registers I am looking for: 1739 register by the Missionary of Medoctec. I have started an index of all my notes in history of the family. Some 3000 cards most likely. Each card has one reference only.

And in the beginning of June, I hope to start a trip down East to visit Trois Pistoles, Rimouski, Matane, Val Brilliant, etc. Big undertaking, and a costly one. But I have hopes it will pay.

And warm weather is scarce; we have had plenty of rain and cool winds. The buds just do not dare open. A few early flowers in protected places and that's all. Very few birds also.

My best regards to your Hubby and the family.

With prayerful wishes,

A. D'Amours
ed m.

May 31st, 1969.

Dear Rosemary:

A thousand thanks for the information you sent me. It opens up a whole new alley. I had nothing on Cyprien other he was married to Arthemise Belanger in 1870 at St-Fabien. Nothing on his children, nor his place or residence. I'm wondering if the Rev. O'Neil-D'Amour is not a relative of Cyprien.

Miss Yvonne Michaud sent me a list of D'Amours residing at Lewiston, Maine or nearby. I shall write to them very soon.

I just got back from a week's rest on the North Shore of the St-Lawrence. It was quite cool down there: three feet of snow in the woods and most of the lakes were still covered with ice. But we did have some nice days. Anyway, it was restful and the friends I stayed with did their utmost to make the stay pleasant.

Now I am planning my trip to Trois-Pistoles and the vicinity, then on to Rivière-du-Loup where all the Archives are gathered for the region. Information is coming in nicely; I hope it keeps up. The Archives here are rich in historical information of the different families. If I get to write the book I am planning, it will be interesting to the family and friends of the family.

Cyprien is really the one you supposed, brother of Cléophas and Gonzague. Cyprien was a missing link for me; now things are brighter.

I'll be writing again soon about the shield and arms.

God bless you and keep you healthy and happy. Best regards to Leo and to the children.

Your cousin,
Albert

Séminaire des Pères Tédistes
6125, 1ÈRE AVENUE
CHARLESBOURG
QUÉBEC - 7

June 10th, 1969.

Dear Rosemary:

My trip to the North Shore was a good rest; no worries and agreeable company. We visited right and left. Fishing was impossible; there was still three feet of snow in the woods and the lakes frozen over. But last week, at the same place my friends caught 100 trout. I lost out by just a few days.

My recent visit to Montreal was a success in a way; I did not find all the documents I wanted, but I did get a copy of the sale of the seignory of Lake Matapedia to Patrick Langan by Jean-Baptiste who had no right to sell what did not belong to him.

To-morrow I am meeting Brother Eloi Girard, a genealogist who has been at this for 35 years. He should have much of the information I am looking for concerning the D'Amours at Montmagny.

On the 12th I'll be leaving for Rivière-du-Loup where I hope to obtain much material I need to fill gaps in the family tree.

Julien D'Amours, the grandfather of George C. D'Amour of Indianapolis, was a founder of Val Brilliant. His statue there reminds of his important role in the little town. I hope to stop there for information too. This Julien had fourteen children: 8 boys, 6 girls. It was a hard life in those days.

If you write again to George D'Amour I would like him to give more details (if possible) about the elderly D'Amour lady his son met at the Pensacola Base.

Pray that my mission may prove fruitful. I'll tell you all about it when I get back. By the way I have joined the Acadian Historical Society of Moncton, N.B. They publish some very interesting things about Acadian history where the D'Amours lived for a while.

God love you all and keep you happy,
Your cousin,
Albert

P.S. Thanks again for all you sent me!

Rivière-du-Loup
June 21, 1969.

Dear Cousin:

As you can see I am at last at Rivière-du-Loup to consult the Archives. There are loads of information here. All the parish registers are here. At present I am seeing the registers of Trois-Pistoles from 1781 to 1955 - that's done. I still have many other parishes to control, and I have only 5 days left. But I shall return, surely!

I had brought 800 printed forms thinking it would be sufficient; well I used them all, and had 1500 new forms printed. They will not suffice if I stay here very long.

This is all official data. Precious in many ways - and costly. But I am glad to do it, though tedious it may seem at times. The Protonotaire is my former pupil - so that facilitates many things. He allows me extra time to use the registers. In reality I should spend two months here.

When I get back to Quebec I'll be able to classify all this information. There has been evidently a mass emigration after 1860.

Later I shall spend a few days at Trois-Pistoles to gather historical data. Then on to other points if my funds can take it.

Hope you have more summer weather than we have here.

God love you all -

Yours sincerely,

A. D. Ancelet
C.F.M.

August 2nd, 1969.

Dear Rosemary:

This two weeks' stay in Mass. was a real treat. You and all the cousins were so kind and generous that it did me a lot of good. I was so pleased to meet again cousins I had not seen for years. But you and Ginnie Take the Cake. You were both kind beyond words. Thanks a million. I enjoyed your cooking, your sharing of notes, your loving friendship. I was also pleased to see Leo so happy and active.

The return trip from Boston to Quebec was made by Greyhound Bus. We traveled along the coast of Maine, stopping for passengers at the famous summer resorts: Hampton Beach, Old Orchard, Casco, etc. The trip took 11 hours and we met two rain showers. Yet it didn't seem long. After a short sleep, I met a fine American lady, a painter of landscapes. We traded yarns about our travels. At Skowhegan we stopped for lunch: I ordered fresh shrimps and they were delicious. At St-George in Quebec, we witnessed a parade of Radio Artists who were to give a concert that evening at St-George. The American lady enjoyed the spectacle very much.

Reached Quebec at 7 P.M. and 15 minutes later I was in my room. A stack of letters was waiting for me. So I'll be busy for a while answering letters. One from a Mrs. Colburn Peacock was interesting.

I hope to return to Rivière-du-Loup on the 10th to resume my work on the parish registers of the region.

A heat wave has arrived here; Montreal had a terrible hail storm; hail as big as eggs broke thousands of glass windows, pierced auto tops and ruined crops over a wide space. But Quebec escaped it so far. I got a sun bath and even went picking raspberries right near our house.

Again, a million thanks for your kindness to me; I'll not forget you both in my prayers.

Your cousin,
Albert

Séminaire des Pères Eudistes

6125, 1ÈRE AVENUE
CHARLESBOURG
QUÉBEC - 7

November 12th, 1968.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Cousin:

As you can see from the heading, I have been transferred to Quebec City at my request, so that I may easily consult the Archives here.

My apartments are much too comfortable for me, but I'll try to be reasonable. My office is a large room with two windows giving a splendid view of the city; at night it is a sea of lights. I have all the modern conveniences: private shower, toilet, telephone, elevator service. My bedroom is very nice too. And the place is so quiet; I hear nothing at all during the day. Moreover most of the Fathers are absent; they teach at the University, College and High School. They are rather young Fathers; I am the senior.

After a few days of hard work, I have all my papers in order and intend to start visiting the Archives this week.

In going over some of the notes, I found the names of people you mentioned, but I have not their addresses. Could you possibly help me?

Address of: Wilfrid De Meule, Salem;
 Joseph De Meule, Salem;
 or Albert De Meule, Salem;
 and Maria Pelletier, Salem,
 and Ludger D'Amours, Waltham.

Miss Yvette Michaud wrote me a long letter; I sent her some information about her ascendants. I'll look into the Michaud family, because that name appears frequently in the marriages around Trois-Pistoles.

MAISON DES EUDISTES

6125, 1ère Avenue
CHARLESBOURG
Québec (7)

December 12th, 1969.

Dear Rosemary:

On my return from a month's absence, I found your letter that had waited for me patiently on whole month. My Superior sent me 500 miles away to help out a sick Pastor way down the Gulf of St-Lawrence. The trip did me good, because the work was light, giving me time to read and to listen to Radio-Europe. The weather was bad: 14 days of continuous fog, 4 days of sunshine, and then again fog or rain. The trip to the Havre took four days, but the return trip by plane took only four hours. Ate deer meat, wild rabbit and wild pigeon, and even fresh cod. But no fried clams!!!!

Now I must get back to my genealogy and history, and make up for lost time. You are lucky to be able to get those rare pictures from Grand-mother. I got a few, but not enough.

Concerning Norman D'Amours, assistant in the Attorney General's Office I have nothing at all. As for William D'Amours of Minnesota, why not ask what has happened?

Congratulations for the improvement in your home. You are courageous. You may be proud of your home; I liked it very much.

Three cheers for Peabody's team and all the fans of Peabody. I generally watch the football games here too, but specially the hockey games. We get it in color over TV.

So far I have written 6 chapters of the book I hope to publish. But there are many problems yet to solve specially concerning the D'Amours in Acadia. So many records are missing.

God love you all and keep you in good health and happy. Be assured I am praying for you and all the cousins.

Affectionately,
BERT.

April 20th, 1970.

Dear Rosemary:

Thanks for your welcome letter, greetings and gift. You are very kind. Thanks too, for the clipping about Norman D'Amours. My half brother bears the same name.

Yes, I can easily understand that a growing family does take up your time, but it is important for them, and you will reap the fruits later.

You are very fortunate in having a home liturgy. It brings God into your home, into your lives more directly and convincingly. That is more important than genealogy.

I hunted for spiritual bouquets here, but found none. Next week I am going to Montreal to search the Archives there, and I'll certainly obtain what you want. The Sisters in Montreal make them. I did see some in the stores there too, a few months back. So, be patient, and they will be sent to you.

The photocopy of Irene's information sheet did not come out well, the writing was in blue pencil, but I completed and I hope you can read it O.K.

Congratulations for the new car. Don't cut too many corners with it. ha ha. Sorry about my aunt Eugénie; she must be feeble at her age, though she looked fine the last time I saw her. Being alone, without her Eddie, must be hard for her.

Best regards to Léo; I have a few good yarns about the D'Amours to tell him when I see him next. And give Mary a hug for me.

God keep you healthy and happy.

Gratefully yours,

Father Bart.

May 23rd, 1970.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Rose-Mary:

I was dumfounded when I opened your letter and found my lost check. Then I understood how it all happened. Evidently I had placed the check in an envelope for keeping and then forgot about it and mechanically took the envelope to send you my letter. The check is no longer good, but I am grateful to know what became of it.

So far, I have completed and written the history of two generations of the family. The third generation is ready to be written or nearly. The first weeks of May I went to Montreal to consult the Archives, then spent a week resting in the Laurentian Mountains. My research in the Quebec Archives is tedious but produces results. Unfortunately there are plenty of problems and empty periods. Have just located a family of second cousins way out in California; they had lived at East Hartford, Conn.

You are right in taking an active part in the educational and liturgical programs of your church. Children are always happy to see the parents share their work and play.

Your request for spiritual bouquets was well understood; the difficulty is finding them. No one seems to print them. There are such cards for the deceased, but not for the living. I'm sending what I found; if they please and you want more, just send me the name of the company on the back and the serial number.

Best regards to Leo; what does he think of the Cambodian incident?

*Affectionately,
Bert.*

August 28th, 1970.

Mrs. Leo J. O'Brien,
22 Brown Street,
Peabody, Mass.

Dear Rosemary:

You know I have been busy, so I will not repeat that excuse. I have completed my search of the Archives of the Province, and of the old Seminary of Quebec. Now I am going through the parish registers of Quebec and vicinity. Some of those old registers are just impossible to decipher: the paper is of very poor quality and is disintegrating to dust. I also plan on spending a couple of weeks at Montmany where Bernard de Plaine and Rene-Louis de Louviere lived, with their descendants. And I must some day go to Ottawa for a few days. So you see I have plenty of work ahead.

I did spend ten days at Rivière-du-Loup and dug up some interesting information. I must go back there in October.

You were the only one who mentioned the death of aunt Jennie. Thanks for telling me; I really loved her and admired her. I sent the Masses to Olive with a short note of mine. As for the cards I sent you, do not mention it; I was pleased to send them.

You did well in spending some time in New Hampshire. It is such a beautiful country. Did Yvonne Michaud finally reach you? Yes, she is quite a character, very much alive for her age.

I have started the third generation, a very numerous and important one. I am trying to have proof for all I state and correct some of the errors made in other books.

You are right: Frederic Desjardins was the father of Athemise.

Séminaire des Pères Luthistes

6125, 1ÈRE AVENUE

CHARLESBOURG

QUÉBEC - 7

Her mother was A Fournier, but I have not her surname. I think it was Louise.

I trust the vacation has done good to all concerned and that you are now busy getting the youngsters ready for school.

We had a very hot spell from July 15th to August 20th. Now it is cool and the rain is frequent. Autumn is near. The nights are cool, but the sun still brings warmth at midday.

God bless you all and keep you happy and healthy. Best regards to Leo; does he watch the Montreal Expos at baseball ?

Affectionately yours,

A. D'Amour

A. D'Amour

Nov. 11th, 1970.

Dear Rosemary:

Your letter brought joy and good news, thanks. I'm glad you found something interesting and useful to do in your spare time. The rabbits will prove interesting and afford a good meal, too. Jackie will perhaps get a sore bottom at first in learning to skate, but he will soon become efficient. Poor Leo; what women can do to men! All the same, I'm sure he enjoyed it.

I completed your formula for Joseph D'Amours as best I could. Some details are still absent. As you can see, the real date of his birth is 1871, which gives him 99 years.

For the last three months I spent considerable time travelling to Montreal, Montmagny and Rivière-du-Loup consulting the Archives there. My harvest was considerable; about 450 photocopies of contracts, and many items in genealogy. Classifying all these treasures took me two weeks of hard work. With the beginning of December, I should be able to get back to writing more. But there are still many loop-holes in this mass of information. I shall be forced to go back to Rivière-du-Loup and Rimouski. I found the contract by which grandpa was accepted as apprentice in the milling trade.

At Montmagny I met a very old Mr. Fournier, 86 years old, who gave me some indications about the D'Amours property there. Many things have changed since. Also met Rev. Omer D'Amours, pastor of Trois-Pistoles, and Andre D'Amours, manager of Hotel Manoir, Rivière-du-Loup. This last man is very active and I hope to work some plan with him for financing.

I'll send you the cards immediately.

If I can get my tape-recorder to work, I'll send you a tape on my work.

God bless you and all your family, and take good care of Leo.

*Affectionately,
Bert*

Sorry this was delayed; I made a mistake in recording and had to start over again. Hope you like it.

April 17th, 1971.

Dear Rosemary and Leo:

You can't imagine how gappy I was to hear your voices on the recorded tape, and the voices of so many cousins. A real treat, thanks! I was particularly pleased to hear aunt Louise speak and Dora too. It was a surprise to hear your daughter speak French so well; hope she keeps it up. I didn't know that Olive had married, but I did know about Virginia's new boy. This tape recording is a swell idea.

I am returning the tape with my voice and a few words about the famous Mrs D'Amours de Freneuse who was famous in Acadia about 1700.

My eyes are a trifle improved; I can read heavy type and black handwriting. At present I am trying to read the new book on the D'Amours by Mrs. Hornstein, a descendant of the D'Amours dit Courberon (this last word was transformed into Colburn in Michifan). The book has 350 very interesting pages. Naturally it is not complete - there are so many D'Amours all over America. She is well informed and the illustrations are well chosen. I think the price must be close to 10 or 12 dollars. I'm enjoying it immensely.

My time is spent writing answers to my correspondents, listening to recorded music or watching TV for short periods. I am resting plenty and avoiding what may rise the blood pressure.

In the summer I shall try to go to U.S.A. and revisit my cousins and aunt Louise. It will probably be during the later half of July.

Rabbit meat is good; so keep one fat for me, ha ha.

God bless you all and keep you happy, holy and healthy.

Many thanks for the gift at Easter.

Your cousin
Berit

April 17th, 1971.

Dear Rosemary and Leo:

You can't imagine how happy I was to hear your voices on the recorded tape, and the voices of so many cousins. A real treat, thanks! I was particularly pleased to hear aunt Louise speak and Dora too. It was a surprise to hear your daughter speak French so well; hope she keeps it up. I didn't know that Olive had married, but I did know about Virginia's new boy. This tape recording is a swell idea.

I am returning the tape with my voice and a few words about the famous Mrs D'Amours de Freneuse who was famous in Acadia about 1700.

My eyes are a trifle improved; I can read heavy type and black handwriting. At present I am trying to read the new book on the D'Amours by Mrs. Hornstein, a descendant of the D'Amours dit Courberon (the last word was transformed into Colburn in Michifan). The book has 350 very interesting pages. Naturally it is not complete - there are so many D'Amours all over America. She is well informed and the illustrations are well chosen. I think the price must be close to 10 or 12 dollars. I'm enjoying it immensely.

My time is spent writing answers to my correspondents, listening to recorded music or watching TV for short periods. I am resting plenty and avoiding what may raise the blood pressure.

In the summer I shall try to go to U.S.A. and revisit my cousins and aunt Louise. It will probably be during the later half of July.

Rabbit meat is good; so keep one fat for me, ha ha.

God bless you all and keep you happy, holy and healthy.

Many thanks for the
gift at Easter.

Your cousin
Berat

December 8th, 1970.

Dear Rosemary:

I have bad news. Both my eyes are on strike. I cannot read ordinary print nor handwriting. Though I am still able to see well enough to get around freely. I've had to stop reading the Breviary and I have trouble reading the prayers of Mass. The specialist gives me very little hope. Both eyes have hemorrhages right in the center of the eye.

This means that I shall have to abandon my work, unless I am able to find some charitable person who has free time and interest in this sort of work. At present I have no plans; I must meet my specialist for his final opinion. I shall decide afterwards what to do next.

A friend, a priest, living at Fairhaven, has been helping me, gathering information from sources not available here. All looked so promising and now, it's brought to a dead stop.

I shall consult my superior soon and see what he has to suggest. I may also consult the members of the D'Amours family at Rivière-du-Loup for suggestions.

I hope you are all well and happy, and preparing to celebrate Christmas properly. I shall remain here for Christmas; safer just now. I'm wishing you a very Holy and Happy Christmas. Say a little prayer for me.

Affectuately

Bert

Dec. 24th 1971

Dear Rosemary and Leo:

The days preceding my departure from Charlesbourg, I was so busy and frequently disturbed that I didn't succeed in sending my Christmas cards. You preceded me.

Many thanks for your kind greetings and the check. I'll find the tape recording when I return to Charlesbourg. Sorry my recorded tape was not fit for your recorder. There are so many types out.

Yes, there is a book about "The D'Amours Family of Canada" by Mrs. Horstet. I'll give you her exact address as soon as I return to Charlesbourg. My copy has been lent and it is not yet returned.

My eyes have improved a bit, allowing me to resume the research I had started. Lately, I received 160 pages of photocopies from the Montreal Archives. Unfortunately, the job was poorly done, and the text is difficult to read. But I'll use them all the same.

A priest in Mass., a friend of mine, is helping me find the lineage of

the D'Amours who lived at Yarmouth and Pubnico, N.S. He has consulted the Archives of Boston and found several interesting details.

For the last weeks I was working on documents concerning the two "seigneurs" D'Amours who lived at Montmagny (it was then called "Rivière du Sud" (South River). Their descendants are now extinct.

All this maintains my interest in the ascendants of our Family.

Glad to know you are all well and that you had a wonderful trip to Pennsylvania. I met some of these Amish people at Niagara Falls and admired them.

Here, I am 175 miles north of Montreal, in the Laurentian Mountains. A pastor, friend of mine, invites me for the holidays, each Christmas. It snowed last night and now it is mild. Most of the people are dairy farmers, or employed in exploiting the wooded hills for lumber and pulpwood.

Happy and prosperous New Year to all. I'll be praying for you specially to-night and to-morrow.

Gratefully,

Bert.

Jan 8, 1972.

Dear Rosemary:

Many thanks for your kind greetings and gift.

My short vacation at Ferme Neuve in the Laurentians, did me much good. I feel young again. At the rectory I had a good time in peaceful surroundings. Christmas was specially joyful. During the following days, besides a few quick rides out in the beautiful countryside, we had very animated games of "Mini-Toe", somewhat similar to Parchesi. We had plenty of snow and two days with the thermometer down to 32° below zero.

I have resumed my work at the Archives. A friend priest, living near Boston, has helped me find some interesting material about the D'Amours who remained in New Brunswick, even after the Dispersion of the Acadians. There are still many problems there.

Yes, my eyesight has improved, very slowly but sufficiently

to allow me to write with assistance, and to read ordinary print with a magnifying glass.

Yes, Mrs. Walter Hornstein has published: "The D'Amours Family in Canada," a book of 350 pages, and illustrated. The book is not a complete history, nor does it say every thing, but as it is it is very interesting. The author, Mrs. Markey Hornstein is at present hospitalized - St-Vincent Hospital, Green Bay, Wisc. 54303.
Room 1010.

I do not know the price of the volume but it must be around \$10.⁰⁰. My copy was a gift of the author. At present my copy is in the hands of a Doctor D'Amours, here in Ouebec. Yes, it is in English.

I hope you are not smothered in snow as last year. Here we have had quite a bit but we manage to keep our nose above it all.

Sorry you had trouble reading the tape.

God bless you and love you all.

Cousin

Bert.

April 9th, 1972

Dear Rosemary,
Many thanks for your Easter greetings and gift. It was a real pleasure to hear from you again. Personally, I did not send a single Easter Card. Just before Holy Week I spent 15 days at Montmagny searching for additional material. While there, I witnessed the worst snow storm of the year. Everything was brought to stand-still. Ski-doo's were the only means of transportation, and they did a wonderful job of saving lives. All this delayed my work and departure. I finally reached Quebec Tuesday of Holy Week. Then I had visitors, so I reached Easter without a moment to send cards.

Last week I was very busy sorting the information gathered and writing a couple more chapters. At Montmagny I found much interesting material.

Next move will be a trip to Rivière-du-Loup to search the files of the notaries.

I hope Spring has arrived in Mass. Here, we are still surrounded by piles of snow that doesn't seem to want to melt.

Well, the maple sugar camps are in full swing not far from here, so that is good news. My dwarf orange-tree is also waking up and has several blossoms that smell so sweet.

I trust you are all well and enjoying the first warmth of Spring. My health is perfect, thank God, and my eyes are quite strong again.

May God bless you with good health, happiness and love.

Affectionately,

Father Bert.

April 19, 1972,

Dear Rosemary:

Under separate cover I am sending you the shield of the D'Amours family as Mathieu brought it to Canada. The red "Lambel" at the top indicates that Mathieu's father, Louis, was the youngest son of the family. The three nails below the bear are the nails of the passion of Christ. Our ancestors had some piety. The bear was sometimes replaced by a hedgehog, but by error. The official shield had a bear.

I'm still busy with research and composing a few more chapters.

Hope you are all well and happy with the return of Spring.

God love you all.

Your cousin

T. Bert.

1972-06-14

Dear Friends and Cousins:

Your Easter greetings found me in the hospital where I spent 38 days after two operations. It shook up the old man quite a bit. Now I am back home since last Friday. I'm feeling quite well, still a bit shaky. Many thanks for the gift included. You are very generous.

Naturally, this has stopped all work on my book. A secretary has prepared the final text, but it must remain dormant for several weeks till I pick up more strength.

Miss Yvonne Michaud sent me some very interesting documents so I could have them copied. She also suggested I send you a translation of the important ones. This will come a little later.

I trust you are all well and busy. During August, I hope to be in Danvers for my golden jubilee, health permitting. See you all then.

God bless you and keep you healthy and happy.
Your cousin, Bert.

Aug. 21, 1973.

Dear Cousins:

The trip to Montreal appeared to be very short. I sat next to a doctor's wife who told me all her troubles; I tried to be helpful. We reached Montreal on time. It was sunny and hot - 93° and humid. At the airport there was a heavy crowd. Ten officers of the Canadian Customs were there, and each one had a long waiting line. I finally got through, picked up my bag and waited for the bus to the city. It is then that I realized how hot it was. Finally, after 30 min. drive, I got off at the Queen Elizabeth Hotel, took a taxi for the Central Bus Station. At 5 o'clock I was leaving for Quebec. I slept part of the trip, and arrived at Quebec, at 7-45 P.M. At 8 o'clock I was in my room, tired but happy.

Now, I have to prepare a 10-day trip to the North Shore of the Gulf. There it will be quiet, and there will be plenty of pure fresh air.

I am still under the happy impression of my Golden Jubilee, and reviewing in my mind all the pleasant people I met, all the sincere congratulations and wishes I received. Thanks to you and to all.

My stay at Peabody was short, but I enjoyed each second. I love you all. And I thank you most heartily for your affectionate hospitality and kindness.

May God bless you with health and happiness, and success in all you do.

Affectionately,

Fr. Bert.

Dear Cousins,

Thanks a million for your kindness and hospitality which I enjoyed fully. Thanks for the information about the D'Amours family. I was pleased to see you all happy and healthy.

Thanks for your Jubilee wishes and gift. Your presence at the ceremonies delighted me.

May God bless you and your family with continued happiness and good health.

Gratefully yours,

Albert D'Amours
c. f. m.

Sept. 3, 1973.

Dear Cousins:

On my return from a week's rest near Godbout, I found your letter and check. Really, I am sorry you did not keep that token of my gratitude, which is now all the greater. Your generosity and kindness amaze me, and I am happy to know such people still exist.

I spent a very agreeable six days in a log cabin near a large lake, 400 miles from Quebec. Enjoyed fishing, rowing, and even went picking huckleberries. Spent the evenings with the family, rowing the place, playing cards or telling tall stories. The food was splendid and abundant. I ate fresh trout to my satisfaction.

The memory of the "Golden Jubilee" is still very vivid in my memory and will remain so for the rest of my life. It was such a consolation to say Mass with and for so many cousins, many of whom I had not seen for many years.

Many thanks for very kind hospitality; may God bless you with continued health and happiness.

Gratefully,

Albert

Charlesbourg,
July 26, 1974.

Dear Cousins:

I am delighted to know that you can read and enjoy the book I sent you. I'm sure some others will do likewise.

The book was launched at a rather poor time - so many people are away enjoying a vacation. I sent out 400 advertisements - still more are ready to be sent.

So far, the response has been slow - I expected that. Already I have received congratulations and praise. Criticisms will come later. Many thanks for your efforts to spread the news. Naturally, the fact that it is in French, will be a handicap to several. The book is priced at \$8.50 postpaid, Canadian Currency.

Congratulations for your course at Boston College. I'm sure you derived great benefit for yourself and for your future pupils.

Pleased to hear you are all OK including Jackie. I hope Leo can enjoy the book too.

As for the second volume, it is far from ready. It will require much research at Trois Pistoles and vicinity. In this second volume I shall concentrate on our direct ascendants.

I will also include one other branch;
the Courberons of Cacouna and Rivière-du-Loup.
This should keep me busy during the next year
or 18 months. The work fascinates me.

The last two weeks I spent in the
Laurentian Mountains - warm days, cool nights,
only one day of rain. And what pure air!
My weight increased - I'll have to shed this
overweight. I'm feeling A-1.

Next Monday, I'm leaving for 8
days beside a lake near the shores of the
Gulf of St-Lawrence, 450 miles from here.

Was there last year and enjoyed it very
much. Fishing, bathing, berrying, etc, and
specially rowing which I "adore".

God bless you, your family and
all your projects.

Your cousin,

Albert

Charlesbourg
Oct. 14, 1974.

Dear Rosemary:

On my return from Ferme Neuve, where I spent 15 days replacing or helping the pastor, I found your letter. I'm really sorry you were laid up with a pinched nerve, but I am happy to learn you getting better and anxious to resume your many activities.

My book is selling slowly; I haven't given much attention yet to advertising. I want the family to have first opportunity. Some reactions have reached me - all favorable.

Lately I spent 15 days at Riviere-du-Loup consulting the old notaries concerning the family. In November, I plan to spend some time at Rimouski for further information regarding our branch of the family. My grandfather and great grandfather were both millers in flour mills. I have their marriage registration - hope to find their marriage contract, etc.

At Ferme Neuve they celebrated my 77th anniversary with gifts and a special dinner and of course a birthday cake. I really enjoyed it. And I feel as young as ever. My confreres admire my good health and my morale.

Please take it easy for a while yet; do not undertake too much at once.

Best wishes to all, specially to Leo and Mary.

Affectionately,
A. D'Amours

Charlebourg
Jan. 9, 1975.

Dear Cousins:

When I returned from a three weeks' stay in the Laurentian Mountains, I found your greetings and gift. Many thanks for everything.

Originally, I went to Ferme Neuve to help the Pastor - in fact there was little work, so I had plenty of freedom to enjoy the exceptional weather; only one small snow storm that left 3 or 4 inches of light snow. And the temperature was much milder than last year when the thermometer fell to 35° below zero, whereas this year the coldest morning was only 8° above zero.

The religious services were well attended and the Pastor was well pleased. After Midnight Mass, we had lunch with a few invited guests and enjoyed a splendid spread prepared by the rectory cook. This cook is the Pastor's young sister and she is also a Nun. In spite of my precautions, I put on five pounds of extra weight. Here's a part of the menu: moose-meat, beaver-meat, turkey, partridge, trout. Do you wonder why I put on weight?

Jan. 1st, we spent the evening as guests at the Doctor's "Chalet", a fine home furnished entirely with antique furniture. And the menu comprised old fashion recipes well prepared. Then we had music and singing, games and cards.

Now I am back home, trying to catch up in my correspondence, and then get back to work on the second volume. The first volume sold well. Of 200 copies only 60 remain, and they are going gradually. Many members of the family have become interested in the past; - I am rewarded!

In November and December, I went to Rimouski twice and gathered quite a bit of information. In late Spring I hope to go to Trois-Pistoles and contact the D'Amours there.

So far I have not heard any criticism of my book. I'll have to send a copy to some unbiased critic to get his view and advice.

May the New Year bring you new joys, health and happiness to all. God bless you and keep you close to Him.

Your cousin,
Allert

Charlestown
April 2, 1975.

Dear Cousins:

Many thanks for your Easter greetings and gift. Really you are too generous! This year I did not send any Easter cards. I find that sending out cards (about fifty) has become a costly item; so I write letters instead.

These last weeks I've been very busy gathering material for a difficult chapter of the second volume. At the Archives I spent many hours searching for details I needed for the chapter. I think I have all the important facts now.

Thank God, my health is perfect. Many are surprised when they learn my age. My eyes are behaving very well, and allow six to seven hours of work every day.

Holy week I stayed home. We had special ceremonies here Thursday and Friday. After that, most Fathers left for various parishes to help out. On Easter Day I said Mass for the Sisters here and preached. Easter, at lunch, we were four - 2 Fathers, 2 Brothers, out of 28.

After a few days of fine Spring weather, we must endure Winter again - very cold and snow predicted for to-morrow. The maple trees had begun running their sap,

but it has stopped now.

For a time I had hoped to return to Ferme Neuve for Easter, but the Pastor's nephew, a Dominican Father, was there to help, so I stayed home. But I'll be there April 26th to replace the Curate, absent for the Golden Jubilee of his sister.

Did I tell you that a D'Amours of Fredericton, N.B., is translating my first volume in English. If it is possible, I hope to be able to print it here, when ready.

I trust you are all well and busy. I'm wishing you perfect health, happiness and success in all your work. If conditions permit I may make a rapid appearance in July, because I need more information about our family.

Love to all,

Albert

Charlesbourg, P.Q.

April 28th, 1976.

Dear Rosemary:

When I returned yesterday from a two weeks' vacation, I found your Easter card and gift. Many thanks ! I did not send out any Easter cards this year; very hard to find, and I was very busy with my correspondence. But I thought of you just the same.

At Easter up in the Laurentian Mountains we had a temperature of 95°; a record for all times. But the cold soon came back. At least, all the snow has disappeared.. But there's no green grass yet. We will need a good warm rainstorm to get things started.

I spent a few days AT THE HOSPITAL FOR A MINOR OPERATION? THEN TOOK A WEEK'S rest and now I feel A-1. My first volume is being translated into English in U.S.A. and should be ready by late Fall. The second volume is on its way, slowly... but surely. Several chapters are ready, but the more difficult ones are yet to be written.

Big news! I'll be at Danvers July 7th or 8th. And I shall do my best to meet you all. Ginny is coming for me in July. I'll take advantage of the trip to get more information about the family. The second volume will speak of the d'Amprs in U.S.A.

Many D'Amours out West are helping me complete my information. Some D'Amours in Massachusetts are helping too. Wonderful! My book is stirring interest in the family, thank God.

I trust you are all well and busy.. Here we are haying many #
strikes, specially in the schools; the students will lose their
credits most likely.

I spent Easter up in yhe Laurentian Mounttains, and that day
the temperature rose to 95°, an all-time record. But the cold soon
returned and now we have normal temperatures, but no snow. The grass
is not green yet; a good warm rainstorm would get things going.

So, keep busy and happy and healthy. Count on my prayers.

Affectionately,

A. D'Amours
C.D.M.

P.S. Please forgive the errors in typing, just bought
an electric typewriter and I'm not too
familiar with its sensitiveness.

A.D.

1976-12-28

Dear Les and Rosemary,

Many thanks for your greetings and gift. This year I did not send cards except to a few special persons.

I am confined to my room with cancer, much the same as what my sister, Docina, died of. So I am warned and I accept the ways of divine Providence.

I wish you all a Happy and prosperous New Year, with plenty of unexpected joys.

Albert

Holiday Greetings

AND BEST WISHES FOR HAPPINESS IN THE NEW YEAR

Charlesbourg, January 14, 1977

To my dear relatives and friends:

Recently I was visited by my doctor. He told me that my health was decreasing and I am nearing the end of my life. That is a question of time.

The doctor was very frank and encouraging and also my confreres, sisters and friends.

About my projects in research and publishing, I hope sincerely that the English volume will be printed soon.

I am resigned to God's holy will. He has been so kind to me all my life, fifty three years of acting duty is in itself quite a stunt for which I am grateful.

Please pray that I may have courage and love to accept whatever happens.

My most heart felt.

Thanks to all those who helped me in my work.

God bless you all.

A. D'Amours

Albert D'Amours, c.j.m.

MAISON DES EUDISTES
6125, 1ère Avenue
Charlesbourg, Québec, P.Q.
G1H 2V9 (CANADA)



LE SUPÉRIEUR PROVINCIAL
DES EUDISTES

6125, 1ÈRE AVENUE,
QUÉBEC

Quebec, February 8, 1977.

RELATIVES AND FRIENDS OF FATHER ALBERT D'AMOURS, C.J.M.

A letter dated January 14, 1977 was sent to you by Father Albert D'AMOURS stating briefly his state of health.

Today, I am sorry to advise you that Father D'Amours passed away on Saturday, February 5 th.

He had been in the hospital for the last nine days. He was conscious till one day prior to his death and did not seem to suffer too much while in the hospital.

Father D'Amours was well liked by all of us who lived with him. We will miss him a lot.

In heaven, he will certainly remember his relatives, his confrères and many friends.

May I take this opportunity to thank you for all you did for Father D'Amours.

Yours truly in Christ,

LPP/gl

Louis-Philippe Pelletier
Louis-Philippe PELLETIER, C.J.M.,
Provincial Superior.